



網絡



電視



電話



保安

60 Mbps
高速上網

\$29⁹⁹/mo.
for 12 months

Expires 6/24/19

中文熱線: 832-282-2882

分類廣告

D1

全美最大華裔獨立多媒體集團·報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper·Television·Yellowpages·Design

E-Newspaper: www.today-america.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

T02-AJA COMMUNICATION(COMCAST) 古嘉敏2467C_16

wechat: AD7133021553

6月27日 星期四

SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團總社

今日美國 今日美國網站
www.todayamerica.com

美國日報
Southern Daily News

美國國際貿易中心
International Trade Center
www.lichouston.org

美南國際電視網
Southern Television

美南印刷廠
U.S.A. Printing

休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字及數字二字為中文小字一字，空格標點符號均需計算。
- ※English title: 12 letter ※English content: 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告，需提供身份證件及當事人簽字負責，本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天為限。

美南新聞刊登
注意事項

- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ZIP code Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間：星期一至五 3:00pm
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant Hiring
餐館服務

中餐館請人
45公路北, 61號出口
誠請企檯
男女年齡不限
有經驗者優先
有意者請電:
832-659-7878

餐館請人
●快手炒鍋2人
●抓碼打雜1人
新優, 包吃住, 工作時間短
每周只開5天半, 可以
夫妻搭檔, 位新墨西哥州
下午7點後電:
714-414-3853 李

*中餐館請人
45號公路北,
87號出口.
誠請炒鍋, 包食宿.
意者請電:
832-919-5899

*餐館請人
Down Town快餐店,
誠徵 油鍋, 幫廚數名,
全工和半工.
菜色簡單, 可培訓.
週一至五, 8:30-4:30
意者請電:
832-788-6288

*高級中餐廳
位 Galleria Mall,
高級中餐廳, 聘請
經驗點心師傅, 炒鍋,
需報稅, 請電: 文小姐
832-570-5139

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

餐館請人
誠請 炒鍋, 幫廚
企檯: 懂英文
Busboy, Busgirl
~以上包吃住~
有意者請電:
626-820-2175

餐館請人
糖城中日餐館
誠請炒鍋
聯系電話:
832-350-9107

餐館誠請
有經驗英文流利企檯
及外送員,
意者請2點後電:
832-466-3511

餐館誠請
位10號Memorial區
宜家附近, 堂吃外賣店
誠請 ●炒鍋,
●男企台兼接電話,
需報稅, 不包住.
聯系電話:
832-231-1319

中餐館請人
位 Downtown
新優, 誠請炒鍋
有意者請電:
832-641-3377

100 Restaurant Hiring
餐館服務

*『新優』請人
位於中國城附近
誠請
●廚房幫工/打雜
有意者請速電:
281-781-9389

悅來餐館請人
位中國城
誠請 ●有經驗企檯
男女不拘, 懂中英文
●另請傳菜員
意者請電:
281-683-6368

活動中心誠徵
廚房助手一名
有意者請電:
832-866-8801

茶顏觀色
奶茶店
誠聘男女員工
略懂英文, 須有工卡
位黃金廣場, 意者電:
346-775-4418

Cafe Ginger #2
徵 ●收銀帶位, 企檯
英語流利, 懂酒水
●正宗川菜師傅
小籠包師傅 各一名,
意者請電: Tony
832-818-1418
●另有高級餐館出售

NOW HIRING
Din Ho Chinese
Restaurant
experienced
Kitchen Chefs
& Waiters
512-422-9431

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

近Hobby機場
點菜中餐館
誠徵有經驗
企檯及外送員。
意者請電:
832-643-8183

高薪聘請
●經驗炒鍋, 點心助理
數名,
●經驗企檯(需流利英
語和越南語優先)
全職或兼職各數名,
位中國城/糖城交界,
281-743-8013

中越餐館請人
誠請有經驗企檯
2名, 男女均可
意者請電: Jessica
713-405-9576
12313 Bellaire Blvd #C

黃金點心茶寮
●樓面請傳點心人員
起薪 \$9 起 (付支票)
●點心部請人:
拉長粉, 煎炸, 熟籠
下午2點後電或親臨:
281-495-1688
10600 Bellaire #105

中國城中餐館
薪優, 誠請炒鍋
意者請電:
281-210-8392
黃先生

敦煌翠苑請人
誠請 企檯,
Full time/Part time
另請: 抓碼, 油爐,
粵菜炒鍋, 以上薪優.
713-269-3502
832-831-4998

金山請拋鍋抓碼
位於 Downtown
誠請 ●拋鍋, 抓碼
~以上薪水好~
意者請電: 阿泰
916-529-7337
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

西貢春卷廠
聘請女性工作人員
工作範圍:
(包春卷, 包雲吞)
意者請電: 劉經理
713-548-7067
11920 Beechnut St.
Houston, TX 77072

餐館 Restaurant Hiring

*KATY 中餐館
誠請一位熟手
Cashier 聽電話
有意者請電:
281-789-8799

*誠徵有經驗炒鍋
地處 59 號/Katy 中間, 糖城附近.
誠徵有經驗全工/半工炒鍋
會看英文單
意者請電洽: 王小姐
281-804-9514

糖城餐館 Restaurant Hiring

*糖城翠苑
誠招點心助理一名,
每周做星期五, 六, 天
招有經驗企台一名.
意者請電:
201-881-6515

糖城美式餐館
中餐館新優, 誠聘
●全工/半工企檯
●收銀接電話
英文流利, 可報稅
請下午 2-6 點電:
281-242-7728
找經理 Allen/Eddie

糖城中餐館誠請
有經驗全工企檯.
●四天抓碼或炒鍋
●熟手全工炒鍋.
需要報稅, 請電:
832-606-8683
281-313-6600

糖城餐館請人
誠聘全職收銀
需英文流利,
和報稅.
聯系電話:
832-763-7636

請接下頁
第2版
餐館請人
餐館出售

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: **713-779-2288**

QMama Seafood House
11810 Bellaire Blvd
Now Hiring: All Positions
Apply in Person or Call:
832-490-8110
QMama 海鮮餐館, 誠聘所有職位員工
意者請親臨面談或致電

「小肥羊火鍋」中國城分店
誠聘 ●全職半職企檯 ●Busboy
會英文者優先,
●另請廚房抓碼
以上有身份, 薪優, 供膳.
意者請電: Karen **713-321-9328**

胖妮燒烤入駐休斯頓(Houston)
現誠聘各類人才: 待遇從優, 包吃住, 包括
扯面師傅, 鐵板師傅, 燒烤師傅, 切肉師傅,
打雜, 後廚管理人員, 前台服務人員, 前台領班
等..., 有經驗優先, 無經驗者可培訓!
如有興趣, 請聯系 **646-725-5361**
或 **626-589-9904**

休士頓最優惠的價格

BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON

>>> Sterling McCall Nissan <<<
www.sterlingmccallnissan.com

最低價格° 最高品質° 最好服務°
12230 Southwest Freeway, (通中英文)
Stafford, TX. 77477

安娜鮑 (Anna Bao)
832-606-9599



A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA_BUnit

Clarion Inn & Suites Westchase
客來安-號角連鎖酒店

8號公路旁·近中國城·交通便利
華人經營·免費早餐·無限上網
華人業務代表 Tammy Chen
832-803-9018
Clarionchinese@gmail.com
2930 W Sam Houston Pkwy S. Houston, TX 77042

H04-CLARION INN客來安B_8

Charter Title Company

10111 Richmond Ave. Suite 400, Houston, Texas 77042

服務好·價格低·效率高
C: (832)520-9188 · F: (713)341-6398
E-mail: patty.yu@chartertitle.com
商業地產·私人房產過戶
設有多個辦公點環境優美·交通便捷
● 1717 San Felipe, Suite 350, Houston, Texas 77027
● 609 Main Street, Suite 3675, Houston, Texas 77002
● 15958 City Walk, Suite 200, Sugar Land, Texas 77479
● 11 Greenway Plaza, Suite 120, Houston, Texas 77046
● 110 Vintage Park Blvd, Suite 240, Houston, Texas 77070
● 3033 Marina Bay Drive, Suite 100, League City, Texas 77573

Patty Yu
Business Development

Value WINDOWS & DOORS
HOUSTON

恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗

淋浴門 \$999.99
56-60X75寸 3/8鋼化玻璃 含安裝費
現在就打電話 免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd · Suite D · Stafford Tx · 77477

Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuewindowsdoorsouston.com
www.valuewindowsdoorsouston.com

Made in Texas
工廠直營·防風玻璃新上市

Double Pane · Lifetime Warranty · Sound & Energy Efficient

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
 包括住家及商業地區,
 讓您擺脫蟑螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
 本公司提供免費的估價。
 32年專業經驗, 專業白蟻檢測及殺蟲服務。
 電話(英文): **281-437-4329**
 (中文): **281-515-6553**

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

屋頂專家 風災冰雹索賠專家

22年經驗, 價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程, 質量保證
免費估價. Min Park

832-202-8432





頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道。
經驗豐富, 不通不收費。
832-462-3832
832-462-4011

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
 疏通:下水道,廁所,廚房,
 浴缸,洗臉盆,冷氣機
 洗衣機的去水道.
 修換:水管,水喉,打碎機,
 浴缸,熱水爐,
 餐館爐頭及油爐.

大連冷暖氣
● 冷暖氣維修安裝
● 熱水爐維修安裝
● 電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

大氣空調公司
專業冷暖氣, 安裝, 維修
商業/住宅冷暖氣,
擁有二十多年實踐經驗
質量保證! 價格優惠!
德州認證技師: 王師傅
832-788-8199
832-287-8509

USC 公司
德州認證技師 TACLB 55992E
冷暖氣安裝維修,熱水器,電工,冰箱.
商業/住宅. 一站式服務.
我們代理 Trane. Goodman. Carrier. York.
Amana. Lenox. American Standard.
梁師傅 **832-538-6566** 粵
鍾師傅 **832-276-8815** 國

吉順冷暖氣公司  Heating & Air Conditioning
LASTS ARE LASTS AND LASTS.

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.

832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣, 冷凍系統
抽風機, 熱水器, 洗衣乾衣機, 爐頭等. 水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

范氏鐵工廠
防盜門窗,自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜 5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新,陽台扶手,
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作,保證質量,良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)

【視頻監控&KTV 音響燈光&網路】
特 價
 專業16年經驗,免費上門設計/安裝調試/各種維修
 高清視頻監控\$120起(含上門安裝費)
 點歌機\$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
 全套KTV音響燈光系統\$1699起
 可視門鈴&行車錄像儀\$35起(Amazon同款)
 所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
 中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

萬合KTV夜總會
全新開幕，眾星雲集，隱密，時尚
的社交場所，
晚上和朋友聚會好去處！
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston, TX 77063
626-804-5351

2019[文化中国-水立方杯]海外华人中文歌曲大赛休士顿赛区决赛圆满成功

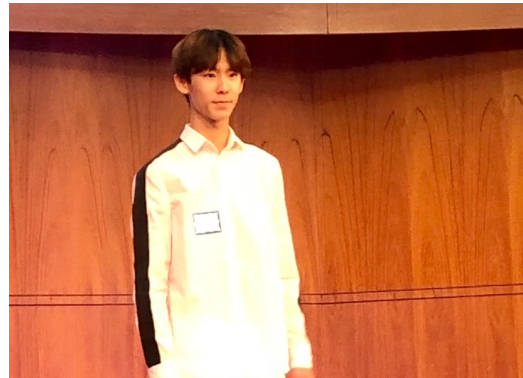


傅晓薇摄影, 本报记者黄丽珊报导

中国驻休斯敦总领馆侨务处长葛明东, 华夏时报社长于建一, 斯堪的纳维亚市议员谭秋晴和获奖者及佳宾们于6月15日在休士顿爱信会大学图书馆合影。



休士顿由沈琪琳一得到第一名由中国驻休斯敦总领馆侨务处长葛明东颁奖。



青少年组周子豪唱歌名: 红玫瑰。



成人组唐嘉千演唱: 我和我的祖国。



成人组沈琪琳主唱阳光路上。



成人组俞立勇主唱歌曲: 在那遥远的地方。



成人组何佳主唱歌曲: 除了爱你还能爱谁。

2019 休士頓 美南旅遊指南

醉美的城市●藝術的享宴

Houston Travel Guide

2019 6

徵廣告客戶 勿錯失商機 即將截稿



美食美景盡在美南

歡迎洽詢業務部:

秦鴻鈞 Christi Mei
713-306-6808
Christime2011@aol.com

朱幼楨 Emerson Chu
713-828-2689
Emersonchu@msn.com

黃麗珊 Nancy Huang
713-818-0511
nancyh6688@gmail.com

黃梅子 Jenny H. Lee (Mei Zi)
832-260-8466
meizihuang@yahoo.com

韋霓 Winnie Yu
301-509-1137
Winnie.yu10@gmail.com

美南日報



INTERNATIONAL
TRADE CENTER
Houston Texas

